

Toda la correspondencia se dirigirá a nombre del Director o Administrador de EL ADELANTO Apartado de Correos 10

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Talleres: Ramos del Manzano, 42. Tel. 1924  
Administración: Librería de Núñez, Rúa, 25. Tel. 1018

D-O-S EDICIONES DIARIAS

DIARIO DE SALAMANCA

Precios de suscripción en España, SEIS pesetas al trimestre. — Anuncios, esquelas de defunción y reclamos, precios por tarifa. — Comunicados y remitidos, precios convencionales.

NOTA.—Los suscriptores de fuera de la provincia de Salamanca, a quienes haya que girarles a su domicilio, satisfarán 7,50 pesetas al trimestre.

TODOS LOS PAGOS SE HARAN POR ANTICIPADO  
Se admiten esquelas hasta las TRES de la madrugada

NUMERO SUELTO: DIEZ CENTIMOS

PARA "EL ADELANTO,"

## La India contra los ingleses

Acabo de ver las impresiones de mi último viaje a la India plenamente confirmadas por una ilustre colega, la señora André Viollis, ya famosa en muchos países por su reportaje imparcial sobre la Rusia soviética. El que ha publicado sobre la India no es tampoco parcial ni apasionado. No es ni la obra de un comunista o de un revolucionario impulsivo, ni siquiera la de un humanitario un tanto quimérico como Romain Rolland. No oculta la simpatía que le merece la obra grandiosa realizada por Inglaterra en la India.

Pero tampoco puede ocultar el pesimismo de sus conclusiones. Muchos funcionarios ingleses le han parecido deprimidos y desalentados. En su forma interior parecen haber abandonado ya la partida. Personalmente tuve yo la misma impresión: estos funcionarios ya no "funcionan", ya no administran. Se limitan a vivir al día y esperar lo peor...

Es la primera vez que he observado tal pesimismo en aquellos hombres, cuyo temperamento es resuelto e instintivamente optimista. Claramente explica ese pesimismo inevitable la señora Viollis, a quien en la costumbre de los grandes reportajes, de la observación justa y desinteresada ha dado un método exacto e imparcial, que muchos sociólogos formados en nuestras disciplinas universitarias le envidiarían.

"Por donde quiera que uno mire—escribe—se impone la misma conclusión: por la violencia o la no violencia, brusca o gradualmente, Inglaterra ha de perder la India": dentro de seis meses, de un año, de diez o de veinte tal vez". Pero fatalmente.

Las concausas son muchas: la destrucción brutal, egoísta, por la Gran Bretaña de las industrias nacionales de la India en provecho de las de Birmingham y de Manchester; el desprecio sin recato del inglés por el "hombre de color"; los numerosos errores políticos; tantas promesas y hasta compromisos solemnes, incumplidos, en olvido de principios esenciales así en administración como en Derecho.

Pero tal vez la causa principal sea ésta: desde hace un siglo la enseñanza se da en inglés en las escuelas de la India. Siendo el inglés la única lengua vehicular de la ci-

vilización, es la civilización inglesa y occidental la que ha penetrado en los espíritus. Y con ella las ideas de democracia, de libertad, de igualdad, de derecho de los pueblos a gobernarse por sí mismos.

Tras haber enseñado esos principios se niega luego su aplicación. Según ha dicho un estudiante hindú, "para quien ha aprendido de memoria las encendidas estrofas de Burke y de Fox sobre la libertad, ¡qué amargo despertar el de quedar vencido bajo el férreo yugo de Su Majestad, rey de la Gran Bretaña y emperador de la India!"

Conviene añadir a esto la uniformidad administrativa, cuyo resultado más claro es la centralización—y por ende la compenetración—de las razas de la India, acrecentada aún por el ferrocarril, el correo, el telégrafo, todas las aportaciones de la civilización occidental, incluida la creación de una gran industria en que los obreros se agrupan, terminan por sentirse unidos sin dejar de ser miserables.

De ahí proviene este fenómeno, que tal vez no se ha hecho resaltar bastante: si Oriente, y sobre todo el Extremo-Oriente se rebela contra la dominación europea, no es por orientalizarse más, sino todo lo contrario: por occidentalizarse. En ello pierde políticamente la civilización todo lo que gana espiritualmente.

En el imperio romano, el ciudadano sólo tenía deberes hacia la ciudad. Sus derechos individuales no contaban sino mucho después. Pero el imperio fué invadido poco a poco por una nueva religión llegada de Oriente: el cristianismo. Según éste, el hombre debe cuidar ante todo de su salvación personal en el otro mundo, que considera como el verdadero. Entonces sus deberes para consigo mismo prevalecen en su mente sobre los que pueda tener para con la ciudad.

No fué ésta la única causa de debilitamiento del imperio, mas sí una importante. Lo que intentó Constantino fué a modo de una vacuna: esperaba absorber en la persona del emperador la devoción del cristiano por su religión; de ahí la importancia que daban los emperadores bizantinos a resolver en persona las cuestiones de dogma. Pero sólo lo consiguieron por breve tiempo. La noción de salvación individual que se halla en la base del

cristianismo terminó por prevalecer sobre la noción de obediencia al emperador y al imperio.

Lo mismo ha ocurrido con esta nueva religión de las nacionalidades que hemos enseñado a los pueblos colonizados por nosotros. Tan fuerte es la vitalidad y la influencia de ese credo, que las razas colonizadas por Francia o por la Gran Bretaña, han prestado de buen grado su concurso al Estado que les había "enseñado". Con esta idea, que expresaron claramente además sus líderes: "Os ayudamos a defender vuestra nacionalidad. Nos concederéis luego la libertad de la nuestra". Se hicieron, en efecto, promesas, singularmente por parte de Inglaterra. Si las hubiera cumplido enseguida, es probable que la India se hubiese contentado con un régimen de Dominio semejante al de los demás componentes del Imperio británico. Hoy es ya tarde, y la India reclama su independencia.

Es posible que cuando la haya obtenido se desgarre entre hindúes y musulmanes, entre bramanes y otras castas y los parias "intocables", entre obreros y campesinos. Pero cuando lo hacemos observar a un indio suele contestarnos: "¡Vosotros en Europa, habéis peleado encarnizadamente durante quince años y no lleváis trazas de acabar!"

El único remedio sería una organización nueva en Europa de esa doctrina de las nacionalidades. De una Federación europea debería salir, como la fruta del árbol, una Federación europea para las colonias. No suele advertirse esa consecuencia, sin embargo natural. Sería ventajosa para los Estados europeos que poseen colonias, y en virtud del principio federativo, también para los demás.

Se tropezaría en ese terreno con menos susceptibilidades. Las relaciones de las razas consideradas hasta aquí como "súbditas" con el Estado administrador, podrían establecerse en plano diferente. Y así como esas razas se han contagiado de la "religión" nacionalista, podrían—y terminarían sin duda—por contagiarse con aquellos principios, mucho más saludables y constructivos, de solidaridad y de cooperación pacífica.

PIERRE MILLE

Copyright A. L. T. E. A.

(Prohibida la reproducción.)

Toda la correspondencia de EL ADELANTO se dirigirá al APARTADO DE CORREOS NUM. 10

FIGURAS DE LA HORA



Don Angel Valbuena Prat, que, en reñidas oposiciones, ha obtenido la cátedra de Lengua y Literatura Española de la Universidad de Barcelona.

### AYUNTAMIENTOS A COBRAR Y A PAGAR

Se les concede un plazo, que finalizará el próximo día 10, a los Ayuntamientos que sigue, para cobrar las cantidades que tienen consignadas en las nóminas siguientes:

10 por 100 de Territorial.—Buena madre, 328,64 pesetas; Vega de Tirados, 152,04.

20 por 100 de Urbana.—La Maya, 9,93; Buenamadre, 3,38; Cipérez, 0,37; Pozo de Hinojo, 2,00, y Villares de Yeltes, 2,00.

20 por 100 de Cuotas de industrial.—La Maya, 18,57.

Deberán satisfacer el importe correspondiente a la "Gaceta" del primer trimestre y primer semestre, e i el término improrrogable de cuatro días, advirtiéndole que si no lo hacen se verificará su exacción por la vía de apremio, los siguientes Ayuntamientos:

Palacios Rubios, 40 pesetas; Manceira de Abajo, 80; Salmoral, 40, y Garcihernández, 40.

El mismo procedimiento se aplicará a la Sección Administrativa de Primera enseñanza si no recoge el recibo del primer semestre, importante 40 pesetas.

AYER, EN EL AYUNTAMIENTO

## REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Bajo la presidencia del teniente alcalde don Antonio Calama, celebró ayer sesión subsidiaria la Comisión municipal permanente. Asistieron los concejales señores Paradinás, Eajo Ruiz y Martín.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior.

**Despacho de asuntos**

Fué leída una comunicación del señor director general de primera enseñanza, dando traslado de la Real orden del ministerio del ramo, concediendo una subvención de 36.000 pesetas a S. E. por dos edificios que ha construido en los barrios de la Prosperidad y Pizarrales, con destino a escuelas, de la que quédó enterada.

Se concedieron las siguientes licencias:

A don Remigio Gil, para construir dos casas en la calle detrás de las Casas Baratas.

A don Ramón Dorado Estévez, para idem idem en las Eras de las Carmelitas, número 13.

A don Sebastián García, para reformar hueco en su casa de la calle de Bailén, número 4.

A don Manuel Riesco, para construir una casa, de planta baja, en la trasera de las D.licas, calle particular.

A doña Justa Rodríguez, sobre reformas de huecos en la plazuela del Santo.

Fué aprobado un informe relacionado con la devolución a don Elpidio Sánchez, sobre devolución de depósito hecho para el derribo de la casa de la Plaza de San Julián.

Fué aprobado un informe de Intervención, relacionado con el reconocimiento de un crédito de 8.032 pesetas a favor de don Claudio Sánchez y una liquidación a favor de don Antonio Romo.

Se aprobó una liquidación de pesetas 796,75, a que asciende el importe de la alineación de terrenos de don José Sequeros.

Don Elpidio Sánchez da cuenta al Ayuntamiento de haber terminado las obras de arreglo del camino del Cementerio.

Se dió lectura a una instancia de don Juan Montorte, solicitando que, habiéndose celebrado la recepción del autotanque "Lafit", para el servicio de incendios, se le devuelva la fianza de 4.000 pesetas que había consignado como garantía en la Caja central de Depósito.

A continuación se dió lectura, y pasó a la Comisión, de la siguiente moción del concejal don Domingo Borrego:

"Excelentísimo señor: En cumplimiento de los acuerdos de V. E., se ha oreado al arreglo del camino del Cementerio, necesidad bien sentida, por cierto, y verdaderamente inaplazable; pero el pavimento de la calzada, por el sistema llamado de maldonado, no tendrá la duración, si se deja en la forma en que ha quedado, que si se complementa la obra con un riiego asfáltico, que con un pequeño gasto hará mucho más eficaz el desembolso que representa aquella reforma.

La misma consideración aconseja que se utilice el mismo sistema para las calles de Maldonado Ocampo y Pérez Oliva, cuya calzada se está igualmente arreglando.

Disponiendo, como dispone, la Jefatura de Obras Públicas de la provincia, de medios adecuados —maquinaria, personal especializado, etc.—, podía solicitarse de citado centro, que tantas facilidades dió siempre al Ayuntamiento para que cediera con el destino indicado, una de las máquinas alquitranadoras, por el plazo indispensable, para hacer el riiego en expresado camino del Cementerio y citadas calles de Pérez Oliva y Maldonado Ocampo, con cuya cesión el gasto quedaría reducido al valor de las barricas de alquitran que fueren precisas, gasto que, al parecer, puede ser abonado con cargo a la consignación disponible figurada en el presupuesto de caminos vecinales para el ejercicio en curso.

Tal es el parecer del concejal que suscribe; V. E., no obstante, en su superior criterio resolverá lo mejor.

Salón de Sesiones, a 7 de Abril de 1931.—Domingo Borrego."

Pasó también a la Comisión el acta de fecha 6 de los corrientes de la Comisión especial, sobre recepción de las obras ejecutadas por la Nueva Sociedad general de Construcciones, tales como el alcantarillado del barrio de la Prosperidad y otras.

**Ruegos y preguntas**

El señor Paradinás dice que recientemente ha podido apreciar el mal estado de urbanización, salubridad e higiene en que se encuentra el Barrio del Arrabal, y añade que, teniendo el Ayuntamiento que efectuar el tendido de tubería, para dotar de agua al nuevo grupo escolar, debe aprovecharse esta ocasión para dotar a dicho barrio de los servicios higiénicos que precisa.

Se refirió después al estado en que se encuentra la estatua del Padre Camara, y pidió que urgentemente se ponga el remedio, rodeándola de una verja.

El señor Calama contestó al señor Paradinás, prometiendo interesarse por estas cuestiones.

Seguidamente se levantó la sesión.

**EL ADELANTO tiene contratado con la Sociedad Telefónica, un abono de CUARENTA Y CINCO MINUTOS diarios de conferencia con Madrid**



EL JOVEN

# Don Antonio Redondo Sánchez

(ESTUDIANTE DE FARMACIA)

falleció en Salamanca, el día 7 de Abril de 1931

a los veintidós años de edad

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada madre: doña Vicenta Sánchez y Sánchez; hermanos: doña Concepción, don Manuel, don Tomás y doña Rosa; hermano político: don Santiago Calzada; tíos, primos y demás parientes,

Suplican a sus numerosas amistades una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral y conducción del cadáver, por cuyos actos de caridad cristiana les vivirán eternamente agradecidos.

Funeral: Hoy, miércoles, 8, a las diez de la mañana.

Iglesia parroquial: Nuestra Señora del Carmen.

Conducción del cadáver: Acto seguido al funeral.

Casa mortuoria: Doctor Riesco, 18. Hotel Términus.

El duelo se despidе en la iglesia y Puerta de San Bernardo, respectivamente.

Agencia funeraria, Nuestra Señora del Carmen.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

CRONICA AGRICOLA

ALGUNOS PROBLEMAS CONCRETOS

El Instituto de Colonización es necesario. Se viene solicitando un día y otro, con insistencia, bastantes veces con angustia, por los que necesitarían de su asistencia, si existiera; muchos casos se presentan que hacen necesario dicho Instituto, y en todos ellos no se encuentra un caso solucionado, por mejor decir, ha sido entorpecido aun más por las trabas de la ley de Contabilidad y por las fórmulas burocráticas de nuestros departamentos ministeriales, que sea dicho de paso, no sirven para nada, ni aun sus empleados.

Y no entran esos dos casos dentro de los problemas concretos. Pero dejemos, de momento, uno para dedicar esta presente crónica al Instituto de Colonización Interior. Ya se ha visto en el asunto de la parcelación de El Bercial para qué ha servido el Estado en un caso concreto, mejor dicho, en un problema, porque ésta es de tal magnitud que, por virtud de él, se hubiera llegado a la total desaparición de dos o tres pueblos de Extremadura y la ruina de otros varios que tienen sus intereses dentro de esa demarcación denominada EL BERCIAL. De todos es conocido el calvario seguido por las comisiones de los pueblos de Monterrubio, Benquerencia y otros pueblos, zarandeados de un sitio para otro; tan pronto dirigidos por una entidad social, como por otra, aunque dicho sea, las dos entidades han puesto de manifiesto su buena voluntad en favor de los intereses de esos pueblos, y, por fin, es conocida de todo el mundo la solución dada al asunto: Un particular que puja más que el Estado y que se la lleva, aunque prometiendo atender a los colonos y se allanará a avenirse con éstos.

El que lo haya adquirido un particular, no tiene nada de extraño; estaba en subasta y podía pujar quien le diera por el capricho de la adquisición de una finca de tanto valor. Pero el hecho de que el Estado se haya dejado arrebatar una función social, tiene suma importancia, y es el mejor predicado de su impotencia para arreglar cuestiones de tanta monta como ha sido el caso de El Bercial. ¿Es que hubiera tenido, acaso, arreglo? Con la existencia del Instituto de Colonización, se hubieran evitado muchos obstáculos, si no todos, porque éste, dentro de sus normas sociales y jurídicas, hubiera podido intervenir en esa puja, y es seguro que hubiera pechado con la máxima caridad, para luego llegar a un acuerdo con los colonos de esos pueblos, que ya no tendrían fe en el Gobierno de los pueblos y de las naciones. Y sería muy prolijo hacer ahora un estudio de las funciones de dicho Instituto, porque bien asendereado está por legistas y por sociólogos, e inclusive hay algún proyecto en el ministerio del Trabajo, que está durmiendo el sueño de los justos en su "archivo de proyectos de buenos deseos".

Estos sí que son PROBLEMAS CONCRETOS!, señores Ortega y Gasset y Cambó; son mucho más: SON PROBLEMAS CANDENTES DE POR VIDA y de VIDA o MUERTE para España, porque con ellos solucionados, se llega a la paz de los pueblos, a la confianza del español en sus gobernantes, y sin ellos encauzados sirven para enconar odios y para fomentar rencores del campo hacia la ciudad—hija es ésta de aquí—y para tener en auge el problema pavoroso de la emigración.

Esos son problemas concretos y a ellos hay que acudir con soluciones, con leyes en la mano, modernas y amplísimas, no llenas de considerandos y resultandos empíricos y de paja burocrática.

MANUEL DE LA PARRA

(Prohibida la reproducción).

DESDE CARBAJOSA DE LA SAGRADA

Organizada por el cuadro artístico del Centro de Juventud Católica, de este pueblo, se celebró el pasado domingo día 5 de los corrientes, una simpática velada teatral, al objeto de reunir fondos para la suscripción abierta por dicho Centro a beneficio del joven Gabriel Herrero.

Fueron puestas en escena la comedia en tres actos, y en prosa, titulada "Las grandes fortunas", y el gracioso sainete, en un acto, "El alma en pena", que interpretaron con admirable maestría los jóvenes Román, Diego y Luis González, Abilio y Angel Morán, Iluminado García, Severino Martín, Marino Sánchez, José Luis Ramos, Leopoldo Cruz, Constante Martín y José Alcalde.

En nombre de los padres del infortunado Gabriel, doy las más expresivas gracias a cuantas personas han contribuido con su generosa ayuda a engrasar los fondos de esta suscripción.

DEPORTES

EN LEDESMA

Athlétic C. L., 1.—Real 0,25, 3

Con extraordinaria animación se celebró este disputado partido entre los equipos arriba mencionados.

Empieza el partido sacando el 0,25, pero el avance es cortado por los medios blancos; éstos logran dominar bastante tiempo, sin pasar de las defensas, que se muestra muy seguras. Carrillo, en el centro, corta cuantos avances inicia la delantería blanca y sirve a sus adelantados, sirviéndoles para aprovechar. En un avance de los atléticos, Chaves (P.), tira un chut al ángulo, que el portero del 0,25 desvia con facilidad a córner; tirado éste, Chaves (C.), remata de cabeza, de forma imparable, el primero y único tanto de los blancos. El público aplaude con entusiasmo el tanto. Los blancos se animan y el 0,25 comienza a atacar; cuando no habían transcurrido cinco minutos del tanto anterior, Carrillo pasa a cuanto contrario le sale al paso y lanza un formidable centro, que arma una "melée" ante la puerta atlética, que Coimbra, bien colocado, sabe aprovechar, para marcar el tanto del empate. Pocos minutos después, termina el primer tiempo.

En este tiempo se hacen dueños del campo los del 0,25 y la dinastía de los Chaves, junto con Cuevas, se lucen defendiendo los colores blancos; uno de éstos da una mano, que, magníficamente tirada por Corona, vale el segundo gol a los del 0,25.

Los blancos, jalados por el público, hacen unas arrancadas, en las que el portero del 0,25 se tiene que emplear a fondo para salir bien del paso; en una de éstas, cuando Chaves (L.) se disponía a chutar, Moretón (P.) se lanza a los pies de éste y despeja a córner, pero un espectador introduce el balón en el campo sin advertirlo el árbitro, lo cual aprovecha Chaves (C.) para chutar a gol; pero Miche, colocado en la puerta, detiene el balón con las manos y el árbitro pita penalty, que, tirado por Chaves (P.), le manda a los rubios.

Vuelve el dominio del 0,25, y cuando faltaban diez minutos para terminar, Moretón (L.) lanza un chut junto al poste, que vale el tercer tanto a los del 0,25, y con dominio de éstos, termina el partido, con la victoria del 0,25, por 3-1.

Burgos alineó a los equipos:

A. C. L.: Juanito; Chaves (L.), Chaves (C.); Iglesias, Chaves (P.), Guerra; Hernández, Bebio, Cuevas, Trilla, Campo

Real 0,25: Moretón (P.); Miche, Fé-

DE LA FARANDULA

MAESTROS Y NOVELES

—¿Qué cree usted, amigo mío, que debo hacer para estrenar una comedia? —¡Hombre! ¿Qué pregunta! Pues primeramente escribirla y después llávarla a un empresario en la seguridad de que si la comedia está bien, se la estrenará a usted.

—Visto de ese modo, es lo más sencillo del mundo. Y, sin embargo, mi querido amigo, estrenar una comedia es de las cosas más difíciles en el país de las dificultades.

—Pues hijo, no será por falta de ocasión. Tiene un teatro en cada esquina y una compañía en cada pueblo de España. Todos los días, además, se estrenan tres o cuatro comedias.

—Cierto, sobran teatros, sobran cómicos y se estrena todos los días. Pero estrenan los maestros, los consagrados, los conocidos, los "de la casa". Los de la calle se quedarán a la puerta.

—Será que no merecen estrenar.

lix; Pepín, Carrillo, Gay; Moretón (L.), Corona, Rubio, Angoso, Coimbra. Se distinguieron, por el A. C. L., los Chaves, Cuevas, Trilla e Iglesias, y por el 0,25, Moretón (P.), Carrillo, Corona y Coimbra.

Después del partido, el A. C. L. obsequió al 0,25 con un magnífico baile en el Casino Ledesmano, asistiendo numerosas chicas.

HORACIO

CHOFER MECANICO, joven, de veintidós años, se ofrece para conducir y hacerse cargo de coche o camioneta. Informará, Antonio Mateos, en Alberquería de Argañán.

SE TRASPASA, tienda de ultramarinos y bebidas, muy acreditada, en sitio céntrico y con vivienda. Dará razón, Blas Alonso, calle de Arriba número 13.

HIPOTECAS, primeras y segundas sobre fincas rústicas, provincias Salamanca, Cáceres, Zamora y Avila. Gestión rápida. Dirigirse a J. M. Brito. Alcalá, 94, Madrid.

ARRIENDO DE PASTOS. — Se arriendan los pastos para vacas, desde el 15 de Abril hasta San Miguel, del Cuarto la Bardera, en Castroverde. Para informes, el montaraz de la misma.

AMA DE CRIA, se ofrece para criar en su casa. Informará, Fernando Prieto, en Cabezavellosa de la Calzada.

María A. de Vargas PROFESORA EN PARTOS Exmatrona de la Casa de Maternidad. Plaza de Lavapiés, 4, principal, teléfono 70.603, Madrid.—Consulta profesional. Absoluta reserva. Hospedaje higiénico para embarazadas. Precios convencionales.

ERUPCIONES DE LOS NIÑOS Se suran con rapidez con DEPURATIVO INFANTIL Y PASTA POROSA CABALLERO De venta en droguerías y farmacias

ciones a la benevolencia y al perdón. ¿Tan olvidados y desamparados estamos, que no nos alcancen los caritativos propósitos?

No queremos ni podemos aducir argumentos en nuestro favor. El ruego humilde, la súplica angustiosa que elevamos a los Poderes públicos y a usted con esta carta, va cual flecha indeseable al buen corazón de los hombres que por humanidad o espíritu cristiano según las ideas de cada uno, deben compadecer a otros hermanos suyos, que si bien delinquieron, es igualmente cierto que sufren, que tienen hijos sin pan, padres, hermanos y familiares, que les están esperando con la paciencia lancinante del que aguarda lo que no llega.

Nosotros confiamos en que usted nos comprenderá y compadecerá y que ha de ser un infatigable paladín de nuestra causa; apoyando, propagando o excitando nuestra campaña en favor del "Indulto general" que solicitamos.

Caridad y Perdón es lo que pedimos.

Cualquiera que sea el cargo, entidad o personalidad que usted represente y la ideología que sustente, no puede negarse a la ejecución de un acto moral, caritativo o filantrópico, como quiera calificarlo.

Esperando que usted ha de ejercitarlo en nuestro favor; le dan las más expresivas gracias en nombre nuestro y en el de nuestras familias, sus afectísimos s. s. q. l. b. l. m., por los penados, *Balbino Martín Quintas*".

De todas partes

El Abanico

Conocido en Oriente desde la más remota antigüedad, el abanico ha dado triunfo la vuelta al globo, como signo de distinción, de coquetería o simplemente de comodidad. A este fin debieron dedicarse los faraones en Egipto, a juzgar por la reproducción que de los mismos se hace, confeccionados al parecer con plumas de avestruz en los frescos, tumbas y bajorrelieves de Medinet-Abou, Beni-Hassan y Rhamesseum, pertenecientes a las dinastías XIX y XX. Empleáronse por primera vez las plumas del faisán, en la exótica China, reinando a la sazón la dinastía de Guen y Ming, haciendo la aparición en el mismo país hacia el siglo X antes de J. C. los abanicos de marfil. En el siglo V antes de J. C. adaptáronse en Grecia, como signo de refinada coquetería, hasta el extremo de abanicar los recién casados a sus esposas mientras dormían, siendo tenida en tanto aprecio esta acción por los atenieses, que era por sí sola capaz de alcanzar perdón para cualquier falta por el esposo cometida. En Roma empleáronse casi en simultaneidad con Grecia, aunque consideraos exclusivamente como un objeto de valor, como una joya.

Los primeros abanicos plegables son originarios de China, fecunda en caprichos, y del Japón, conseguidos con hojas de palmeras, nenúfares, ninfáceas, etc., disecadas; usáronse únicamente por el pueblo, confeccionándose para satisfacer el lujo de las clases elevadas una imitación de los mismos en madera fina, decorada con verdadero gusto artístico. Empleóse también en sustitución de esta última materia, papel, piel y paja trenzada. En la época helénica la aristocracia más avanzada pone en boga los primeros abanicos de plumas propiamente dichos, divulgándose tanto su uso, que en Grecia y Roma encontramos esclavos destinados a abanicar a sus dueños. Los reyes persas, asirios y egipcios, empleáronlos también como representación emblemática de su poder.

No es de extrañar que disfrutando el abanico en los tiempos remotos la predilección de las clases poderosas, continuara en épocas más cercanas a la nuestra gozando los favores de la aristocracia. Así, en el año 1174, la reina de Suecia, Luisa Mirch, crea la Orden del Abanico, integrada por las damas más encopetadas de su corte. Teolinda, esposa de Aurorio, rey de Lombardía, llega a la posteridad un ejemplar riquísimo, conservado actualmente en la catedral de Monza, de plumas pintadas y mango de metal con esmaltes.

Este es el reducido boceto histórico de la que podemos llamar época antigua del abanico, pues el llamado de cierre, originario de Corea, abre un lapso nuevo en la historia del mismo. Introducido en China hacia el siglo XV, impórtase de ésta a Portugal, a España y a Italia, apareciendo en Francia y Alemania en el siglo XVI; contribuyó extraordinariamente a su propagación Catalina de Médicis al portar de Italia un ejemplar igual a los usados en nuestros días. Tanto auge alcanzó en esta era el abanico, que el regalado por la reina Margarita a Luisa de Lorena, costó 1.200 escudos.

BIBLIOGRAFIA

"DESPIERTA, LABRADOR."

Ya en el mes de Septiembre del pasado año tuvo ocasión de exponer en este periódico el juicio que me merecía la publicación de un nuevo libro de lectura que llevaba el sugestivo título de "Despierta, Labrador" y del cual era autor el culto maestro nacional de Colmenar de Montemayor, don Melquíades Rodríguez T. y Martín.

Entero de que dicho libro ha sido recientemente declarado de texto oficial para las Escuelas de Primera enseñanza, me complace haber sido uno de los primeros en reconocer el mérito de la publicación a que nos referimos, que constituye un tratado completo de Avicultura, escrito con sencillez y amenidad.

Por lo que se refiere a la práctica de medios racionales en la explotación de la desatendida industria avícola nacional, viene este tratado a llenar un vacío que hasta hace poco se notaba en todas las bibliotecas populares y muy en particular en las de poblaciones rurales, ya que su lectura es utilísima a los pequeños labradores, quienes con poco esfuerzo pueden mejorar su situación económica.

Este libro ha sido además compuesto para que sirva de lectura a las niñas, niños y adultos que asisten a nuestras Escuelas, y siendo un buen maestro el autor, y por ende conocedor de la psicología del niño, no podía dejar de intercalar en la lectura sencillas y curiosos grabados, algunos cuantos relacionados con el asunto y un resumen de cada capítulo, expuesto dialogadamente en el más puro lenguaje infantil; todo lo cual contribuye a que el libro en cuestión presente una nota de originalidad no superada por otros similares.

Aunque el Ministerio de Instrucción Pública ha obrado con justicia declarando de texto oficial en las Escuelas de Primera enseñanza el libro de lectura "Despierta, Labrador", no por ello dejamos de felicitar sinceramente al señor Rodríguez por este nuevo y justo éxito, que viene a premiar en parte sus desvelos en pro de la cultura nacional y del prestigio de la clase profesional a que pertenece.

Puesto que el libro por sí solo se recomienda y no existe ya ningún inconveniente en adaptarlo como texto en nuestras Escuelas, dispénsenosle también nosotros la favorable acogida que se merece, completando así la que con todos los pronunciamientos favorables ha sido hecha por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

JUAN ALONSO COLL

Salamanca, Abril de 1931.

LA ESPAÑA POLITICA DE 1930

Un libro emocionante, lleno de interés y de vida. Su autor es un joven escritor, que viene destacándose con paso firme y que colabora en los principales periódicos de España.

No es un rebelde ni un renegado, es un hombre fuerte, ameno, inteligente, que sabe contarnos todo lo que ha pasado en la vida política de 1930 y que llena nuestro espíritu de luz.

Clemente Cruzado, que es el autor de "La España política de 1930", acaba de obtener un gran triunfo con la publicación de este libro.

JACINTO ALBA

CARBONEROS.—En Miranda de Peraldo se han marcado para arranque 350 encinas. Se admiten proposiciones hasta el 12 del corriente, en Broeense, 2.

AMA DE CRIA.—De diez y ocho años, se ofrece para criar en casa de los padres. Informará, Victoriano Pescador, en Palacios Rubios.

SE ARRIENDA un hermoso local, propio para peluquería, frente al Cuartel de Infantería, punto a propósito por no haberla. Razón, calle de Antonio Gil, 23.

SE VENDEN 50 pellejos para vino, seminuevos. Para tratar, en Espoz y Mina, número 18. Establecimiento de bebidas, de Serafín González.

SE VENDE una casa en las afueras de Sánchez Ruano, Travesía Cruz de Antón, de planta baja y de nueva construcción, capaz para colocar ocho camas, con pilas para lavar, water y con amplio corral, con puerta independiente y cocina económica. Informarán, Afueras de Sánchez Ruano, letras A. C.

PASTOS, se arriendan para ganado vacuno, en Tesonera, y el espigadero de dos lotes en Valcuevo. Informarán en dichos sitios.

SASTRE.—Urgen oficiales y aprendizas. Informarán, Zamora, 7, principal.

Continúa el gran derroche de paños en la

Gran Pañería Inglesa

por dejar el negocio; quien no se haya aprovechado, acuda pronto, que se va a cerrar el local.

R U A , 1

PETICION DE INDULTO

Los penados de la Prisión Central de San Miguel de los Reyes, han dirigido a todos los periódicos una carta dando cuenta de haber solicitado del Gobierno un indulto general para los presos de derecho común que sufren condenas en las distintas penitenciarias. Con nuestro voto por que ese indulto general sea concedido, publicamos a continuación la aludida carta:

"Valencia, 2 de Abril de 1931. Señor director de EL ADELANTO. Distinguido y respetable señor:

Los penados que integran esta Penitenciaria, previamente autorizados por nuestro director, nos tomamos la libertad, después de saludarle atentamente, de distraer su atención unos momentos, encareciéndole acója nuestras vehementes súplicas con el cariño que su compasión le inspira y con todo entusiasmo e interés que cualquiera obra buena demanda.

Hemos dirigido instancia al excelentísimo señor Presidente del Consejo de ministros, rogando la concesión de un indulto general que alcance a todos los penados de España.

Recientemente, nuestro Augusto Soberano, ha demostrado, una vez más, el altruismo y profundos sentimientos que su incomparable corazón atesora y, el Gobierno sus plausibles inclinaciones

HOJAS DE AFEITAR DE LA FÁBRICA NACIONAL DE ARMAS "TOLEDO" SON UNA MARAVILLA

TEJIDOS Y NOVEDADES AGUSTIN HERNANDEZ LEDESMA EDIFICIO GRAN HOTEL, NUMERO 5, FRENTE AL MERCADO Se han recibido para la presente temporada enormes surtidos en crepones, crep satén de gran moda, sedas estampadas, percales, batistas, colchas de seda de 16 pesetas en adelante, opales y liverpol para ropa interior. Especialidad en géneros blancos y de color. GENEROS BUENOS PRECIOS BARATOS Casa Agustín - Edificio del Gran Hotel, número 5







# PAGINA CINEMATOGRAFICA

## LOS CELEBRES REALIZADORES DE PARAMOUNT COMO LA PARAMOUNT DESCUBRIBO UNA DE SUS MEJORES ESTRELLAS COMO SE HACE UNA PELICULA EN TECNICOLOR

**E. W. Emo.**  
Este célebre director acababa de rodar las últimas escenas del interesante film "Lo mejor es reír", y, rápidamente a través de los jardines, con dirección a la calle, donde le esperaba un automóvil que había de llevarle a París. Corrió tras él y, antes de llegar a la puerta, pudo detenerse.  
—Un momento, señor Emo. ¿Quiéreme usted...?  
—Perdone—me dijo—, tengo que estar en la Place Pigalle, dentro de media hora...  
—Se trata, de...  
—Bien, pues acompañeme y chafaremos por el camino.  
Minutos después nos alejamos de Joinville a toda marcha...  
—¿Desde cuándo se dedica usted a la cinematografía?  
—Desde hace diez años.  
—Entonces... ¿qué hacía antes?  
—Comedias y adaptaciones; también fui operador.  
—¿Su primer film?  
—"Flitterwochen" ("Luna de miel").  
—¿Cuántos lleva hechos en total?  
—Trece; entre los cuales figuran Zwischen 14 und 17 ("Entre 14 y 17"), "Spelunke", "Was kostet Liebe", "Hampelmann", etc., que alcanzaron mayores éxitos.  
—Y ahora que dirige películas en español ¿qué piensa de nuestros artistas?  
—Que son muy buenos, que carecen de defectos y que se parecen bastante, en el carácter y en el modo de interpretar sus papeles, a los alemanes.  
—¿Puede decirme algo de Imperio Argentina?  
—Oh, que tiene muchísimo talento y magníficas condiciones para triunfar definitivamente en su carrera. Esto lo demostrará, cuando consiga un papel bien adaptado a su temperamento.  
—¿Qué le hubiera gustado ser de no dedicarse al cine?  
—Autor y director de escena.  
—¿Qué película cree usted la más perfecta de estos últimos años?  
—Como protesta, cualquiera de Charlie Chaplin, y si buscamos en ella un valor puro, cualquiera de Eisenstein. Es lo mejor que se ha hecho en todo el mundo.  
—¿Ha visto usted alguna producción española?  
—No y créame que lo siento mucho. Pero pienso conocerlas pronto. Apenas acabe "Lo mejor es reír", haré un viaje a España.  
—¿Qué hace falta para crear un film perfecto en nuestro idioma?  
—Antes de nada, que tenga todo su ambiente.  
—¿Cuántos ha rodado ya en Joinville?  
—Tres.  
—¿La emoción más grande de su vida?  
—El desastre de la guerra mundial, en la que fui oficial austriaco.  
—¿Y su mayor alegría?  
—Me la proporcionó el primer éxito obtenido con "Flitterwochen".  
—¿Cuántos metros de películas suelen estropearse en la realización de un film?  
—Alrededor de treinta mil.  
—¿Cree usted en el triunfo definitivo del cine hablado?  
—Creo que aun necesita bastante tiempo...  
—¿Callamos un momento. El automóvil se pierde por un laberinto de calles estrechas y aparece de pronto en la Place Pigalle. Ante el "Pigall's Tabac" se detiene. Nos apeamos y él, con una sonrisa encantadora, estrecha fuertemente mi diestra, diciendome en un francés muy gracioso:  
—Hasta mañana...  
**Una sorpresa.**  
Aunque llegó a los estudios Paramount un periodista español, con objeto de conocer la forma en que se ruedan los films de su idioma. Permaneció durante el trabajo "de lo mejor es reír", en el "est". Quedó maravillado de la sutuosidad de sus decoraciones que representaban un cabaret espléndido, con señoritas elegantísimas que bailaban al compás de una música delicada... A la hora de la cena, desapareció, para volver al día siguiente... en que corría, de nuevo, para admirar la belleza de aquel decorado. Entró al "plateau" y salió en seguida, volvió a entrar y salir repetidas veces, se perdió por los jardines, estaba loco por-

que no encontraba la escena que dejó ayer... Naturalmente, cómo encontrarla, si había sido cambiada de la forma más original, en un bello jardín, con árboles, plantas y flores...  
**Imperio Argentina.**  
Dice esta bella artista española que cuando acabe su trabajo en la película de E. W. Emo, "Lo mejor es reír", regresará a España, desde donde irá a Gibraltar en plan de descanso. Pero no sabemos si esta idea suya tendrá realidad, porque el cinema reserva grandes sorpresas a sus intérpretes...  
**Elena D'Algy.**  
Se encuentra en Joinville, esta popular artista, hermana del simpático Tony, de paso para París, donde asistirá al estreno de su último film.  
**Rosita Díaz Jimeno.**  
La Paramount acaba de firmar a esta exquisita artista, un largo contrato, en vista del éxito obtenido en su primer film, "Su noche de bodas", que actualmente se exhibe en Madrid. Rosita Díaz Jimeno, es una de las intérpretes principales en "Lo mejor es reír", al lado de Imperio Argentina, Carlos San Martín, Tony D'Algy, Margarita Moreno, etcétera, donde desempeña un "rol" de mucha importancia.

**Roberto Rey.**  
En esta semana llegará a Hollywood, el conocido actor Roberto Rey, para rodar el papel de protagonista en la película "Un hombre de frac", bajo la dirección de Carlos San Martín. Roberto Rey cuenta en España con muchas simpatías y ha obtenido grandes triunfos en todas sus producciones habiadas en español.  
**A Imperio Argentina le sigue un Rajah.**  
Hemos leído en la prensa que la bellísima Imperio Argentina, estrella de Paramount, es asediada constantemente por un Rajah que acude a los estudios atraído por el poderoso íman de la popularidad cinematográfica. Y es interesante verla con él, en los momentos de descanso. Parece a su lado, la reina poderosa de una corte fantástica, donde supo triunfar la hermosura y el arte y la simpatía. Y, según rumores, es muy fácil que estas visitas del Rajah, alejen para siempre del "set" a la ideal Imperio Argentina, porque piensa casarse con él. Así nos lo ha confesado. De ser verdad, nosotros lo sentiremos, porque, precisamente, ahora es cuando esperamos con impaciencia, cada una de las producciones Paramount que rueda esta gentil "estrella".

**"Un hombre de frac".**  
Este es el título del próximo film que comenzará a rodarse en los Estudios Paramount, cuya adaptación y diálogos pertenecen al conocido comediógrafo Honorio Maura. Y el papel de protagonista, según rumores, está a cargo del popular Roberto Rey, que llegará de Hollywood en la semana entrante.  
**Nuevos artistas españoles en Joinville.**  
Han llegado, para trabajar en los Estudios Paramount de Joinville, los artistas españoles Antonio Martínez, Martínez-Tovar, Carlos M. Baena, señorita Guerrero de Luna, etc. Y para dentro de unos días se esperan algunos más, entre los que viene contratada la señorita Antonia Colomé.  
**En el restaurant de los estudios.**  
Aspecto verdaderamente encantador ofrecía en esta mañana el pequeño restaurant de los estudios. Todas sus mesas eran ocupadas totalmente por los artistas de "Lo mejor es reír", y se daba el caso pintoresco que algunas de las primeras figuras se vieron obligadas a esperar un asientó para poder comer precipitadamente.

**José Luis Salado.**  
Este popular escritor, conocido en España por sus asiduas colaboraciones, se halla atareadísimo. Debe acabar antes de ocho días una adaptación que le ha sido entregada, por lo cual le vemos inquieto y nervioso a todas horas, frente a su máquina de escribir—compañera inseparable—, sin más minutos de descanso que los empleados para el almuerzo en el restaurant de la casa. Y, según confidencias, cuando acabe este trabajo comenzará otro de más

—¿Quién es ese caballero, tan distinguido, de cabellos grises y sonrisa agradable?—pregunté a Tony D'Algy, en el "set".  
—Es San Martín.  
—¿El de "Sed de Amar"?  
—Sí. Acaba de llegar de España, y hace uno de los principales "roles" en "Lo mejor es reír".  
—¿Es cierto que fué el que contrató a Imperio Argentina?  
—Ciertísimo.  
—¿La conocía ya?  
—Voy a explicarte: Carlos San Martín, hace tres años se hallaba en Londres, y un día fué a visitarle su mejor amigo para que le hiciera la traducción de una carta que acababa de recibir de España, con varias fotografías. Eran éstas de Imperio Argentina. "¿Qué te parece la muchacha?"—le dijo después de leerla—, y el contestó: "admirable".  
Desde entonces aquella figura graciosa quedó grabada en la mente de San Martín. Pasaron los meses; tuvo que abandonar Inglaterra para atender unos negocios; viajó mucho, y por fin, al cabo de tres años, pudo volver, de nuevo, en España, satisfecho de su "tournee" y en plan de descanso. Pero una extraña preocupación, una inquietud terrible, le dominaba. Todo su recuerdo, inevitablemente, lo dedicaba a un nombre que por estar escrito con la simpatía, ni el tiempo pudo borrar de su memoria; a un nombre de mujer, cuyas letras parecían estrellitas de luz, iluminando su camino: Imperio Argentina.  
Se anunció el estreno de "La Hermana San Sulpicio". En el reparto pudo ver, con alegría, que ella había de protagonista, y asistió a la represen-

tación, sintiéndose casi feliz. Le gustó mucho. Más tarde, tuvo la suerte de aplaudirla y estrechar su mano en el Principal Palace de Barcelona, donde actuaba como estrella de la canción. Se encontraron todos los días, simpáticos y se hicieron muy buenos amigos, hasta que la suerte, para separarlos, llevó a cada uno de ellos por diferente sendero...  
Carlos San Martín fué nombrado por la Paramount, su representante en España, y con motivo de rodarse un gran film, le encargaron de la contratación de artistas. "Necesitamos una mujer bonita, que parezca llena de ingenuidad, como una colegiala traviesa y ruborosa"—le dijeron...  
Así fué. Enseguida comenzó a buscar a Imperio Argentina por toda España. La encontró en Barcelona impresionando unos discos para "La voz de su Amo", y puso en sus manos un espléndido contrato que ella supo aceptar. La protagonista de "La Hermana San Sulpicio", filmó en Joinville, "Su noche de bodas", magnífica obra que realiza Louis Mercanton, y San Martín, satisfecho y orgulloso de su triunfo, continuó en Madrid al frente de la oficina. Y, ahora viene lo interesante: Le has visto ¿verdad?... Caballero distinguido, de cabellos grises y sonrisa agradable. Pues aunque parezca mentira trabaja con ella en "Lo mejor es reír"—producción admirable de E. W. Emo—y hace el papel de marido.  
—Admirable.  
—Es la vida, amigo mío... Vivimos en una sorpresa constante.  
—Tienes razón.  
—Ya sabes, cómo la Paramount descubrió una de sus mejores "estrellas".

que acompañan, como si en estos jardines se estuviera celebrando una fiesta espléndida en honor de algún fantástico personaje; son los figurantes de la última película que rueda Paramount en español, y de la cual es intérprete principal nuestra querida compatriota Imperio Argentina. Según ella, espera triunfar definitivamente en el cine hablado, para lo cual trabaja con entusiasmo, como podemos observar en el "Su noche de bodas", que se proyecta actualmente en Madrid.

**José B. Arce.**  
Uno de los papeles más importantes de la película realizada por Emo, que lleva por título "Lo mejor es reír", es interpretado por este joven aristócrata madrileño, que acaba de perderse entre la babel moderna de Joinville, lleno de ilusiones y de ansias de triunfo. Hace un tipo cómico al lado de Carlos San Martín y en él está admirable, pues en todas las escenas ha dejado su gracia, que es mucha, para salir airoso y satisfecho.  
**Manuel Russell.**  
También este conocido actor español, incorporado recientemente a los estudios Paramount, interpreta un "rol" interesante en "Lo mejor es reír", después de haber conseguido muchos éxitos en su primera producción titulada "Su noche de bodas", de la que es protagonista Imperio Argentina y realizador Louis Mercanton. Manuel Russell ya tiene trabajo en la película próxima y pronto conseguirá ponerse a la cabeza de los actores que trabajan en Joinville.  
**"El hombre que asesinó".**  
Después de "Un hombre de frac", se rodará en los estudios de la Paramount, este magnífico asunto, debido a la pluma del célebre Claude Farrère, cuyo reparto no se conoce aún.  
**Carlos San Martín.**  
Este popular actor se ha consagrado como un "astro" de primera magnitud en la película "Lo mejor es reír", de la que es protagonista la bella vedette española, Imperio Argentina, demostrándonos su valor como supo hacerlo en aquellos films maravillosos de fama mundial, al lado de Bebe Daniels, Coolen Moore, Mary Astor, George Brien, etc. Interpreta un interesante papel de banquero y en él está admirable, lo que le ha valido la felicitación de jefes y directores. Carlos San Martín, como todos sabemos, hasta hace poco, se hallaba en Madrid, encargado de la contratación de artistas españoles para la Paramount, y sintiendo la nostalgia del "set", abandonó su oficina para dedicarse de nuevo a la filmación de nuestras películas. Los que conocemos su labor valiosa, le auguramos un triunfo definitivo.

**Pepe Brujo.**  
En el mismo film, interpreta uno de los papeles más importantes, el conocido aristócrata madrileño Pepe Brujo, que, atraído por los encantos de la vida cinematográfica, abandonó su carrera presentándose un buen día en Joinville, portador del contrato que acababa de firmarle la Paramount. Todos sus amigos de España, esperan impaciente el film titulado "Lo mejor es reír", donde va a lucir sus aptitudes fotográficas y fotofónicas, y en el que según noticias está admirable.  
**Un viaje a España.**  
Cuando E. W. Emo acabe el film que está rodando, hará un viaje a España, para conocer sus principales ciudades y pueblos y estudiar detenidamente su vida y sus costumbres. "Esto me es necesario—dice—porque así, podrá, más tarde, hacer la película española que tengo soñada". E. W. Emo es hombre de talento, capaz de darnos muy pronto, una producción maravillosa que puede ser el asombro de todos cuantos le admiramos.  
**Tony D'Algy.**  
Asegura este simpático actor que la película mejor y más completa que ha rodado, es "Lo mejor es reír", obra maravillosa de E. W. Emo. En ella desempeña un papel importantísimo.  
**Los figurantes.**  
Los jardines los estudios Paramount están llenos a todas horas de aristócratas que visten el impecable frac y pasean sus maneras distinguidas, dedicando frases y sonrisas a las damas

¿Cómo lo han hecho? se preguntaban todos los que vieron en prueba "La dulce Kitty", película presentada por Cinea, toda en tecnicolor.  
Esta es una pregunta natural, pues la impresión por colores sólo se ha solucionado prácticamente hace un año, y para la presente temporada tenemos un centenar de películas, todas o en parte tecnicolor.  
En realidad ciertos productores precorizan el uso del negro y blanco tal como se ha hecho hasta ahora.  
El desarrollo de la película en tecnicolor con su presente grado de perfección, ha requerido los estudios de muchos sabios durante diez y seis años. Como todos los adelantos científicos que representan la realización de un sueño, para cuyo logro los hombres de ciencia emplearon el fruto de sus estudios, la fotografía en tecnicolor es relativamente sencilla en su aplicación.  
El tecnicolor no es enteramente un proceso fotográfico. Cuando se ha revelado el negativo, en vez de la fotografía empieza lo que pudiéramos llamar una manipulación fotográfica, aunque con la diferencia de que los colores se fijan por lo que llamamos la inhibición. En otras palabras, la película absorbe los colores que al aplicarse están en forma de tintes líquidos.  
Para empezar por el principio, un negativo tecnicolor difiere muy poco de los negativos ordinarios, excepto algunos tratamientos químicos que hay que añadir durante el revelado, el cual es dos veces más largo, porque mientras que en la fotografía de una escena en blanco y negro sólo hay que exponer una película, en la fotografía tecnicolor hay que exponer dos, simultáneamente. El motivo de ello es, que en la cámara tecnicolor, detrás del lente, hay una prisma que divide la escena en dos; una idéntica a la otra. Una de ellas, al llegar el negativo a través de un filtro rojo. La otra llega a la parte complementaria del negativo, expuesto en el mismo instante a la luz a través de un filtro verde. De esta manera hay en el negativo dos imágenes, una colocada al revés y otro colocada al derecho y siendo sus extremos paralelos entre sí.  
Se saca el positivo de este doble negativo, en un lado de la película como si se tuviese que pasar en la pantalla. Sale primero una película positiva algo endurecida por la acción química, que se trata por agua caliente. Encima de esta película, se graba en "verde" la escena al aguafuerte y por el mismo procedimiento se obtiene otro positivo que ha sido expuesto en la parte "roja" del negativo.

Los términos "rojo" y "verde" se emplean para designar las dos partes del negativo, no se entienda un verde ni un rojo absoluto. Por "rojo" se entienden los colores fuertes del espectro solar. Por "verde" se designan los colores pálidos, por lo cual estas dos palabras "rojo" y "verde" son las denominaciones que se han adoptado para designar cualquier color perteneciente a uno u otro grupo. Las dos películas de relieve grabadas al aguafuerte, que se indican anteriormente, son las matrices de donde salen las demás copias usadas para la distribución. Una vez listas estas, se trata con gelatina la película virgen, que será blanca, donde se imprimirán las copias, la cual por la acción de la gelatina acepta fácilmente los tintes en forma líquida. Entonces el positivo que destaca los contornos de la escena, en la matriz roja, se traslada al celuloide embebida con la cantidad apropiada de tinte, aplicándose como se aplicaría un cliché, sobre el celuloide.  
Durante la operación de la transferencia del tinte de la matriz al celuloide, ambos están colocados rigidamente sobre soportes de metal, a fin de que las partes rojas de la "imagen" o escena se impriman en la capa de gelatina de la película y ésta absorbe de la matriz roja el color necesario para las graduaciones rojas necesarias en la película. El mismo proceso se repite con la tira de positivo que ha sido expuesta a las porciones verdes del negativo, es decir que se hace una matriz verde del mismo modo que se ha hecho la roja. Esta después se remoja con el tinte del grupo de verde y se deja en la película empapada de gelatina en la que anteriormente se ha manipulado para las imágenes del grupo rojo. Por esta segunda aplicación, la película absorbe del grupo de tinte verde el color necesario para las graduaciones de verde requeridas en la película.  
De este modo quedan en la cinta ambos colores, del grupo verde y del grupo rojo, en las mismas proporciones en que estos colores con sus diversos variantes existen en las escenas fotografiadas con anterioridad.

Ahora, gracias al nuevo proceso del film tecnicolor, estos inconvenientes han sido eliminados.  
**BIOGRAFIA DE BERT WHEELER**  
El lema de este simpático actor, es "ahogar las penas riendo".  
Ha ahogado las suyas y ha hecho desaparecer las de los demás, casi desde que empezó a actuar en el teatro.  
Wheeler, nació en Paterson, N. J. y fué a la escuela hasta los catorce años. Un noviazgo con su prima, y la oposición de sus padres, fueron causa de que se marchara de su casa.  
Lo primero que hizo fué dirigirse a Nueva York, donde vendió periódicos para ganarse la vida. Cuando tenía quince años, Gus Edwards le abrió las puertas de la fama, dándole una oportunidad. A Edwards le gustó la voz de Bert y le hizo miembro de su Sexteto Newsboy. Después siguió un contrato por el que apareció en una Compañía Musical en Syracuse. Hizo varias tournées y pasó varios años en compañías de vaudeville. Wheeler cree que si una persona desea verdaderamente algo, siempre lo consigue. Desde que ingresó en el teatro, su ambición fué formar parte de las producciones Ziegfeld. Cada noche soñaba que este productor lo mandaba a buscar, y finalmente vino un día en que este sueño se convirtió en realidad al firmarle contrato para un prominente papel en la película "Los chiflados" perteneciente a Selecciones Cinea.

**MELENEZ, NUMERO 25**  
**CONCURSO**  
La Cooperativa de los Ferrovianos del Oeste saca a concurso, entre los industriales de esta plaza, el suministro de calzado para los asociados de la Sucursal de Salamanca, admitiéndose pliegos hasta el día 19 del corriente.  
Las ofertas, en sobre lacrado, serán enviadas al Presidente de la Cooperativa de los Ferrovianos del Oeste. Estación Delicias, Madrid.—El Consejo. 6-2

**DESTINOS CIVILES.**—Guardia civil. En el concurso de este mes importantes destinos. Informes, Agencia ATLAS. Actualmente en Pérez Pujol, 4 y 6, 3.º Salamanca.

**VENDO "Fiat" 509,** a toda prueba. Informar, taller de carrocería de Isidro García, Paseo de la Gloria.

**SE ARRIENDAN** unos amplios y espaciosos locales, a propósito para garage, almacenes o cosa análoga, situados en la calle Nueva de la Gloria, frente al almacén de vinos de Juan Vicente. Para informes, su dueño, Buenaventura Peix, Almacén de Maderas, carretera de Ledesma, Salamanca. 8-4

**SE ARRIENDA** piso, Afueras Sánchez Ruano, calle La Paz, letras J. J., con local de treinta y cinco metros cuadrados, a propósito para ebanista, almacén o cosa análoga. Razón, en la misma. 4-3

**ESPIGADERO.**—Se arrienda el espiigadero de Valdelacasa (Salamanca), para 700 ovejas, con abundantes aguas. Para tratar, con el Presidente del Gremio de Labradores, en dicho pueblo. 8-2

**OBDULIA CASTANEDA, PELUQUERA Y MODISTA,** ha trasladado su domicilio a la carretera F. Villalobos, 56, principal, derecha, frente al Banco de Coca. Horas de trabajo, de ocho a doce y de dos a ocho. Los domingos, de ocho a una. Guijuelo. 6-5



**SUMERJALOS EN AGUA SALTRATADA**

**Alivio en 30 segundos**  
¡Pobres pies fastidados, hinchados, inflamados y dolorosos durante todo el día! Sumérjalos en un baño de agua adicionada de Saltratos Rodell y observará al instante una deliciosa sensación de bienestar, al propio tiempo que el dolor se habrá desvanecido completamente. Los Saltratos Rodell eliminan los ácidos venenosos origen de males de pies, evitan que estos se hinchen, e inflamen, facilitando su transpiración combatiendo además los callos y durezas y el dolor lancinante producido por los juanetes.  
Para conseguir unos pies remozados, ágiles y bien dispuestos, compre hoy mismo un paquete de Saltratos Rodell, el cual podrá adquirir en cualquier Farmacia, Perfumería, Droguería o Centro de Específicos, a un precio módico, con la garantía de que le será devuelto su importe, caso de no darle satisfacción.

**¿Qué entendemos por Aspirina?**  
Por Aspirina no podemos entender otra cosa que las únicas tabletas para aliviar los dolores, cada una de las cuales, como garantía de legitimidad y bondad, lleva estampada la conocida Cruz Bayer. Si le ofrecen a Vd., por lo tanto, un preparado que no lleva la Cruz Bayer y le aseguran que es Aspirina, recházelo; pues Vd. debe saber que la Aspirina legítima es la única que asegura una acción rápida y segura contra resfriados, reumatismo, influenza, gripe y dolores de cualquier clase.

**Maquinaria y herramientas para trabajar la madera**  
**Guiliet Hijos y Compañía, S. A. E.**  
Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etcétera, etcétera  
Agencia oficial para las provincias de Salamanca, Cáceres y Zamora:  
**Julián Blanco**  
Calle Veracruz 2.ª, núm. 6, Salamanca  
La maquinaria perfecta, constantemente imitada, pero nunca igualada.



